

# BARCELONA

di Maria Santini

CAMERA  
ITALIANA  
BARCELONA

## GLI EVENTI

Il prossimo 22 ottobre la Camera di Commercio Italiana a Barcellona consegna i Premi "Faro del Mediterraneo" presso l'Universidad de Barcelona. Il premio è per le aziende spagnole e italiane distentesi per il loro apporto sia commerciale che culturale.



Il Premio "Faro del Mediterraneo" è stato istituito quando è stato celebrato il centenario delle Camere Italiane in Spagna. Per celebrarlo, la Camera di Commercio Italiana di Barcellona, ha promosso il premio culturale "Faro del Mediterraneo", in memoria di Ignazio Villavecchia con l'obiettivo di riconoscere e promuovere le imprese italiane e spagnole che durante questi anni hanno contribuito a rafforzare i rapporti tra i due Paesi, favorendone l'attività economica, commerciale e culturale.

## TRIBUNAL ARBITRAL DE LA CÁMARA ITALIANA



Ha preso il via con il convegno dello scorso 22 luglio il processo di costituzione del Tribunale Arbitrale della Camera di Commercio Italiana di Barcellona (TACCIB), specializzato nella risoluzione delle controversie tra imprese italiane e spagnole. L'arbitrato, infatti, permette la risoluzione di una controversia in via alternativa rispetto alla giustizia ordinaria, consentendo tempi notevolmente più rapidi e certi, attraverso la sottoposizione del contenzioso ad un arbitro competente ed imparziale. Questa iniziativa, infatti, si inserisce nel processo volto a favorire l'accesso a soluzioni alternative per la risoluzione dei conflitti, ovvero a mediazione e arbitrato. Il Tribunale Arbitrale consentirà alle imprese una riduzione dei costi rispetto ad un tribunale ordina-

rio; inoltre ai soci della Camera di Commercio Italiana di Barcellona saranno garantite condizioni economiche di vantaggio. Il convegno "Mediazione e Arbitrato" del prossimo 20 ottobre presso l'Hotel Sant Moritz di Barcellona sarà l'occasione per avviare questo ambizioso e rivoluzionario progetto della Camera di Commercio Italiana. Le imprese che decideranno di accedere al servizio arbitrale potranno includere nei contratti la seguente clausola: "Le parti intervenienti accordano che per addivenire alla soluzione di qualsivoglia questione, divergenza o lite derivante dall'interpretazione o adempimento del presente contratto, si sottopongono all'arbitrato del Tribunale Arbitrale della Camera di Commercio Italiana - Barcelona, al quale si affidano la designazione dell'arbitro e l'amministrazione dell'arbitrato in accordo con il suo regolamento e statuti, obbligandosi fin da ora al compimento del lodo arbitrale che ne scaturisca". Gli avvocati che desiderino candidarsi per l'iscrizione al Registro di arbitri del TACCIB possono contattare la Camera per conoscere i dettagli inerenti ai requisiti di ammissione.

ISTITUTO  
italiano  
DI CULTURA  
BARCELONA

L'Istituto Italiano

Cultura di Barcellona informa i lettori de "Il Giornale Italiano" che prossimamente organizzerà una serie di eventi di rilievo ai quali speriamo molti di voi possano assistere. A cominciare dalla quindicesima edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo, dal 17 al 27 ottobre 2011, iniziativa che gode dell'alto patronato del Presidente della Repubblica e che troverete riportata in dettaglio in questo numero della rivista. Il prestigioso Festival Internazionale di Jazz di Barcellona, giunto alla sua 47esima edizione, ospiterà grazie anche alla collaborazione di quest'Istituto, grandi nomi del jazz italiano: da Stefano Bollani il 2 novembre, Giovanni Guidi Trio il 4 novembre, Mario Biondi il 5 novembre. La cantante Barbara Casini terrà un concerto il 26/10 e un incontro nei nostri locali il giorno successivo. Collaboreremo con la Filmoteca de Catalunya per una retrospettiva su Gianfranco Amelio che sarà a Barcellona il 10 novembre per un atteso incontro con il pubblico dei suoi estimatori. Ancora grande cinema a dicembre per la quarta edizione della Mostra del Cinema Italiano di Barcellona che offrirà per un'intera settimana al Vicens Cinemes una selezione di film italiani recenti e inediti in Spagna, curata da Cinecittà Istituto Luce. Anche in questo caso l'Istituto Italiano di Cultura di Barcellona collabora all'importazione di un evento che costituisce ormai un punto di riferimento per chi, a Barcellona, nutre interesse per la nostra produzione cinematografica e che non perderà l'occasione di incontrare registi e attori di rilievo e di proiezione internazionale.

Roberta Ferraz

POTETE CONSULTARE IL CALENDARIO  
[www.iccbarcellona.esteri.it](http://www.iccbarcellona.esteri.it)